

Ára: 9,50 Ft

REJTŐ-SOROZAT



A MEGKERÜLT CIRKALÓ

KÉPREGÉNY

A MEGKERÜLT CIRKÁLÓ

REJTŐ JENŐ regénye nyomán írta CS. HORVATH TIBOR, rajzolta HALASI ÉVA



A SZOKATLAN VÁLASZ HALLATÁN A RABLÓ ÜGY MEGDÖBBEN, HOGY MAJD ELEJTI FEGYVERÉT.



...EZEK UTÁN PEDIG KÉTSÉGEK FOGJAK EL, AGYONLÓJON VALAKIT, VILLAMOSSZÉKET KOCKÁZTASSON ÖTVEN CENTERT? VAGY SZÉGYEN SZEMRE TÁVOZZÉK? TÉTOVÁZASA AZZAL MENTHETŐ, HOGY REMÉNYTELJES ÚTONALLOI PÁLYAFUTÁSA KEZDETÉN ÁLL.



MÉG HOGY FUTNI HAGY? ŐRÜLJÖN, HOGY NEM BÁNTOM ÉS ELMEGYEK!

ELMEGY? JÓI ÉN PEDIG ELŐVESZEM A KÉSEMET, ÉS HÁTULRÓL SZANZSÉN A NYAKSZIRTJÉBE HAJÍTOM. NA, VÁLASZTHAT! PÉNZT VAGY ÉLETET! HA NINCS PÉNZE, BEÉREM A REVOLVERÉVEL IS. MAJD CSAK ADNAK ÉRTE EGY KIS PALINKÁT A HÁROM PIROS DUGÓHÚZÓBAN.



JÖJJÖN, KIS SZTROVACSEK. JUT NÉHÁNY KORTY MAGÁNAK IS ABBÓL A PALINKÁBÓLI



MIT BÁMUL? MAGA BIZTOSAN KÜLFÖLDI. HISZEN ITT ENDEM MINDEN RABLÓ OLYAN JÓL ISMER, HOGY MÁR ÖT LÉPÉS RÓL NEM KÖSZÖN EGY SEM. HONNÉT KEVEREDETT IDE, FRISCÓBA, KIS MARTALÓCOM?



SZÁZ FONTOT? MAGA BIZTOSAN ROSSZUL HALLOTTAI! ANNYI PÉNZ CSAK SZÁMTANPÉLDÁBAN LÉTEZIK! DE TÍZ FONT IS RENGETEG PÉNZ! VÉGRE EGYSZER AMÚGY ISTENIGAZÁBÓL LEIHATOM MAGAMAT!

„FOGJA, ITT A REVOLVERE. MÁR NINCS SZÜKSÉGEM RAJ” – TESZI HOZZÁ, ÉS A KIFOSZTOTT RABLÓ KEZÉBE NYOMJA A FEGYVERT. EKÖZBEN A CSAPSZÉK ELÉ ÉRNEK. AZ AJTÓ EPPEN FELTÁRUL ELŐTTÜK. WAGNER ÚR FELCSUKLIK RÉMÖLETÉBEN.

JÖJJÖNI
FUSSUNK!

...ÉS HASRAESIK. A FIÚ NEM ÉRTI, MIRŐL VAN SZÓ, DE ÖNKÉNTELENÜL CÉLZASRA EMELI A REVOLVERT. VESZTÉRE. AZ AJTÓN UGYANIS FÜLIG JIMMY KÉSZÜL KILÉPNI.



8

S A POFON, AMIT ÓVATLAN MOZDULATA MIATT KAPOTT, EGYIKE VOLT AMA NEVEZETES POFONOKNAK, AMELYEK FÜLIG JIMMYT KÖZRETTEGETT SZTÁRJÁVÁ AVATTÁK

A FÖLDKEREKSÉG JELENTŐSEBB ALVILÁGI KÖREINEK. MIUTÁN MAGÁHOZ TÉRT, KOMOLY ELHATÁROZÁS ERLELŐDIK MEG BENNE. NEM CSODA. WAGNER ÚRRAL ÉS FÜLIG JIMMYVEL TALÁLKOZNI EGYAZON ÉJSZAKÁN SOK EGY EMBERNEK.

EKÖZBEN A POFONOK KORONÁZATLAN FEJEDELME KEZELÉSBE VETTE WAGNER URAT, AKIRŐL KÖZTUDOTT: Ő BUJTATJA PISZKOS FREDET, HA A KAPITÁNY SAN FRANCISCOBAN TARTÓZKODIK.



SEJTELMEM SINCS, HOL VANI HIGYGYÉL NEKEM, DRÁGA SZTROVACSEK! CSAK NEM FOGOK HAZUDNI NEKED, A RÉGI CIMBORÁNAK, AKI ILYEN KEDVESEN SZORONGATOD A NYAKAMATI

10

HOLNAP ELHAJÓZOM INDOKINÁBA, ÉS ÚJ ÉLETET KEZDEK!

9



AHA!
OTT A
REJTÉ-
KÜKI!

JIMMY BELÁTJA, HOGY AZ AGYAFÜRT VÉN CSIBÉSZT NEM FOGJA TUDNI SZÓRA BIRNI. GONDOL EGYET, ÉS ÚTJÁRA BOCSÁTJA. AZTÁN LOPAKODVA A NYOMÁBA ERED. KÖZISMERT DÖLOG, HOGY NEKI ÉS A KAPITÁNYNAK – KÜLÖNBÖZŐ RÉGI TETTESTÁRSI KAPCSOLATOKBÓL EREDŐEN – SÜRGŐS LESZÁMOLNIVALÓJUK VAN EGYMÁSSAL. ERRE MOST, JIMMY REMÉNYEI SZERINT, EJÖTT AZ ALKALOM.

HABOZÁS NÉLKÜL KÖVETI AZ ÖREGET. A KÖVETKEZŐ PILLANATBAN DÖNGVE BECSAPÓDIK MÖGÖTTE A TOLÓAJTÓ, ÉS HALLJA, HOGY KIVÜLRŐL RÁTOLJÁK A RETESZT.



HALLÓ, SZTROVACSEK BARÁTOMI NEM TUDTAD, HOGY MINDEN VAGONNAK KÉT AJTÁJA VAN? HA MAJD ELUNTAD MAGAD ODABENT, SOKAT KELL DÖRÖMBÖLNÖD, MERT ENNEK A KISELJEZETT KUPÉNAK MOSTANÁBAN KÉSÉSE VAN. ÖT ÉVE NEM INDULT. 12

12





„MÁR MEGINT KAVARJA AZZAL A CSAVAROS ESZÉVEL! MOST MÁR NEM VITÁSI!” – SZÓGEZI LE MAGABAN JIMMY. DE FREGATT-FÓHADNAGYI CÍMÉNEK. AMELLYEL ÖNMAGÁT RUHAZTA FEL EGYIK JELENTŐSEBB SZÉLTOLÁSA ALKALMÁVAL. TARTOZIK AZZAL, HOGY NE HÁTRÁLJON MEG. ÜTKÖZ-BEN...

CSODÁLKOZOM, HOGY ITT LÁT-LAK. HÍRLIK, HOGY A FIÚK A JÓ ÖREG RADZEERREL VALAMI JÓL JÖVEDELMEZŐ VÁLLALKOZÁS-BA FOGTAK. HOGYHOGY TE NEM MENTÉL VELÜK?

JIMMY FELCSUKLIK. A KÉRDÉS AZ ELEVENÉRE TAPINTOTT.

MITŐL LETTÉL IDEGES? HA NEM MENTÉL, HÁT NEM MENTÉL! TALÁN AZÉRT HAGYTA KI A BULIBÓL, MERT MÁR NEM VAGY A RÉGI!

TUDJA MEG, HOGY HÍVTAK. CSAK AZÉRT NEM MENTEM, MERT HARAGBAN VAGYOK A DAGADT PETERSSEL!



AZ ÉRKEZŐKET MAGA A KONZUL FOGADJA ÉS ANDERSON ELLENTENGERNAGY, AKI – BÁRMILYEN MEGLEPŐ – VALAHA EGYÜTT VOLT KADETT PISZKOS FREDDEL.

ISTEN HOZTA, BARÁTOM!

EZ ITTEN FÜLIG JAMES. Ő ÉRTESÍTETT, HOGY KERESNEK. MAGAM SZERETNÉM ÁTADNI NEKI A JUTALMAT.

PARANCSOLJON, MR. KAPITÁNY!



EZ A TIÉD, JIMMY!

... ÉS A LEGNAGYOBB LÉLKI NYUGALOMMAL ZSEBREVÁGJA A BORITÉKOT. AZTÁN AZ ELLENTENGERNAGYHOZ FORDUL: „MIT KIVÁNNAK TŐLEM?”

TALÁN MÁR HALLOTT AZ ANDRÉ RÉMIEUX TENGERTÁRO TITOKZATOS ELTÜNÉSÉRŐL. NÉHÁNY GAZDAG ÉS ELŐKELŐ ÚR ELHAJÓZOTT RAJTA, HOGY FOGADÁSBÓL ROBINSON MÓDJÁRA EGY ÉVET TÖLTSSON AZ INCOGNATA ARCHIPÉL SZIGETEN. A BIZTOSÍTÓ MEGBÍZÁSÁBÓL EGY CSOPORT VÁLLALKOZÓ SZELLEMLŐ TENGERSZ KÖVETTE ŐKET A BRIT FLOTTABÓL KISELEJTETT RADZEER CIRKÁLÓN. HOGY ÖRKÖDJÖN A BIZTONSÁGUK FELETT. MINDKÉT HAJÓNAK REJTÉLYES MÓDON NYOMA VESZETT. ÖNT SZERETNÉNK FELKÉRNI, FRED – KÜLÖNÖS TEKINTETTEL ARRA, HOGY TUDOMMAL A RADZEER LEGÉNYSEGE ÉS ŐN RÉGI BARÁTOK –, HOGY...

SAJNÁLOM, DE MÁSIK MÉRŐ ELFOGLALTSÁGOM MIATT NEM VÁLLALKOZHATOM A FELKUTATÁSUKRA. MÁR CSAK AZÉRT SEM, MERT TARTOK TŐLE, HOGY MEGTALÁLJAM AZOKAT A SZÉLTOLÓKAT A RADZEEREN! DE AJÁNLOHATOK MAGAM HELYETT VALAKIT. FIATAL BARÁTOMAT, A VILÁG LEGJOBB TENGERSZÉT!



23

VÁLLALJA, MR. FÜLIG? MINDEN ANYAGI ESZKÖZT RENDELKEZÉSÉRE BOCSÁTUNK AZ EXPEDÍCIÓ MEGSZERVEZÉSÉHEZ. ÉS A BIZTOSÍTÓ ÖTVENEZER DOLLÁR JUTALMAT TÚZOTT KI ANNAK, AKI BIZTOS ÉRTESÜLÉSEKET SZEREZ AZ ELTÜNTEKRŐL.



JIMMY SZÓHOZ SEM JUT AGYONLEGYZETETT HIUSÁGÁBAN. MÉG AZT IS ELMULASZTJA, HOGY FONTOLÓRA VEGYE. NEM KAVARJA-E MÁR MEGINT A KAPITÁNY. (PEDIG EZÜTTAL CSAKUGYAN KAVARJA!) NEMÁN BÓLINT.

24

MIUTÁN ELHAGYTA A KONZULÁTUST...
25

KÖSZÖNÖM, HOGY BEAJÁNLOTT MAGA HELYETT. FREDDY BÁTÁMI ÉS MOST ADJA IDE AZ ÖTVEN FONTOMAT!



MÉG MIT NEMI HA VISSZATÉRTÉL, ÉS IDEADOD AZ ÖTVEZEZER DOLLAR FELET, AMIT MEGKERESTEM NEKED, AKKOR MAJD MEGKAPOD TÖLEM AZ ÖTVEN FONTOT! ÉS MOST TUNJ EL A SZEMEM ELŐL, AMIG JÓKEDVEMBEN TALÁLSZ!

JIMMY A KIKÖTŐBE SIET, HOGY HAJÓT BÉRELJEN AZ EXPEDÍCIÓHOZ. LEGNAGYOBB BÁNATÁRA EGYET SEM LAT, AMI MEGFELELNE.



HÉ, JIMMY. A KAPITÁNY ÜZENI, HOGY A VAKAPAD MA BEÁLL A KARANTÉNBO, MERT LETELT A ZÁRLATA.

26

SZEMTELEN MANFRÉDOT. A HAJÓ TULAJDONOSÁT KÖNNYŰ FELLEMLNI TÖRZSCSAPSZÉKÉBEN.

SAJNÁLOM, JIMMY, ELKÉSTÉL. EZ A SZESZKAZÁN MÁR KIBÉRELTE.

JIMMYT ELÖNTI A PULKAMÉREG. RENDEL EGY VÖDÖR VIZET, HOGY KEZELÉSBE VEGYE WAGNER URAT. KISZEDJE BELŐLE AZ IGASZSÁGOT.

28



MIFENÉNEK KELL NEKED A VAKAPAD?

ELMEGYEK MEGKERESNI AZ ÉN DRÁGA CIMBORÁIMAT!

27



HOGY JÖSSZ TE EHÉZ? KI BIZOTT MEG A KUTATÁSSAL?

SENKII AZ ÉN BOLOND, NAGY SZÍVEM ÉS EMBERSZERETETEM DIKTÁLJA!

„MESEBESZÉDI – ÁLLAPÍJTJA MEG MAGABAN FÜSTÖLÖGVE JIMMY. – AZ A POKOLFAJZAT KAPITÁNY KAVARJA MÁR MEGINTI! Ő BÉRELTE KÍ AZ ORROM ELŐTT, MERT TUDJA, HOGY FELTÉTLENÜL SZÜKSÉGEM VAN A HAJÓRAI LE AKARJA NYŰZNI A BÖRÖMETI!”

29

MENNYIÉRT ADOD AT?



NINCS AZ A PÉNZI DE HA KIFIZETED AZ EGÉSZ BÉRÖSSZEGET, AKKOR ELJÖHETSZ VELEM, ÉS MEGKAPOD AZ ÖTSZÁZ DOLLAR FELET. KÖNYÖRGÖM, CSAK AZT NE MONDD, HOGY ÖTVEZEZER! FREDDY TUL SOKAT IHATOTT, ÉS MEGCSUSZOTT A NYELVE.

JIMMY BELÁTJA, HOGY LE KELL NYELNIE A BÉKÁT. AZ A MINDEN HÁJJAL MEGKENT KAPITÁNY MEG SZÖRÖSEBB SZÍVÜ, MINT HITTE. PEDIG AZ NAGY SZÓ!



30

CSAK AZ A BAJ, DRÁGA SZTROVACSEK, HOGY MANFRÉD EGY KIKÖTÉSSEL ADTA BÉRBE A VAK... IZET... VAKSZULÓT, HA ÁTVESSZÜK A HAJÓ KAPITÁNYAT. BESZÉLNED KELL VELE. A HÁROM PIROS DUGÓHÚZÓBAN VÁR.



MÉG EZ IS A TETEJÉBE! SZEGÉNY JIMMY! PEDIG MÁR NÉVJEGYET IS CSINÁLTATOTT: „DON FÜLIG DI ST. JAMES, HAJÓSKAPITÁNY”. VÉGTELEN ELKESEREDETTSÉGÉBEN VALAKINEK KI KELL ÖNTENIE A SZIVÉT. KI MÁS LEHETNE AZ, MINT SAN ANTONIO URALKODÓ HERCEG.

AKIHEZ RÉGI BARÁTSÁG FÜZI, MIUTAN
EGY RÉGEBBI CSIRKEFOGÁSA ALKALMÁVAL,
MINT EMLÉKEZETES, RÖVID IDEIG HE-
LYTTESSÍTETTE ÖFELSÉGÉT A TRÓNON.

Nagyságos
Sámuel Antonio Úrszige Uralkodóhoz úrnak
Bolonisbágyhoz
Királyi v. Főlehel, balsa

Monst' Silek, hogy k. szorimat mellek selesen veszi es meg
meg nem katar el ymmit, ezt csak a zalhamasagot
is megijom. Ad katarba, hogy egy domo jandag pafa kile
vile a De semlo neve uistahajol. Belivelik a szukol, hogy
utarscanak egy leonyos kuzsoel aki etyidul lakott
ety parzda segnyben. Az illetu hasek idel vollokt
ety magangs segeler, minden vilkul, jak szagaja
vill es talis silakilese. A hialonlo silogadde.
bennit, ad, hogy a Radzullen a bolond tuklak,
utan asonjunk es vigyaszunk sajus sikor par
fokkal uhatytuk a hap blumat, ajan marha eset
fortent amil szet esben ecer uihelsqes ety ko
ralsziget pontossan akko emukidett ki a rex
alot amikor a tuklak folott hajoztak.
A De ymmit Andre ecer csak latta, hogy szaraz
sa kivilt, a parzda oldalra konyvia

32

MI LENNE, HA MI IS VÉLETLENÜL
ZÁTONYRA SZALADNÁNK? NAGY DÍJ
LESZ KITŰZVE A KÉT HAJÓRA. ÉS
MI MAJD MEGTALÁLJUK MAGUNKAT.
VALAKI VISSZAMEGY KERESNI.

33 EZ CSUPA NAGY ÚR... GYÖ-
NYÖRŐ LENNE A VÁLTSÁGDÍJ,
HA ELRABOLNÁNK ŐKET!

MI SAJNOS NEM RABOLHATJUK EL.
MERT NÁLUNK BIZTOSÍTOTTÁK ŐKET
ELLENÜNK ÉS RABLÓ IDE, RABLÓ ODA,
VAGY VAN BECSÜLET, VAGY NINCS!

ÉN VÁLLALOM.

34

A Derendó vadlója kint is ülő
 este hat a kádait sem adot jett
 az életből. Így kereklete volt a
 zorr sikke. Deja volt küllöndi ke-
 nyetensége. Belsőjokat a vola, árny-
 zott piszok. Alissa, rücs kaplanyat.
 Ol bízalak meg hogy veáner akas
 püdeljöt a vámenőshüli partak ú-
 ler. De a azt monda hogya ei-
 vitte a limborait az árdóg kar-
 tenn mektaladni ákai. Zed in-
 kétem alkalmazzia. De az a piszok
 piszok ugy kavarva. Hogy kinyit-
 sollam egy kacsak. a distonol.
 ársuini. ak egy csillat csipet a
 vakatyd. Raadásul kiséit
 hogy a Blagatán Jeménó kapi-
 tanyat is se kél porri a vol-
 hámosyagha. Az egy oosobi
 lejemengérol kish. Marallam
 sajaltudq a kél most lent
 a pizondusava

Doc. 1119 to H. James S. R. 35

JIMMY ELBAKTAT A HÁROM PIROS DUGÓHÜZÓBA. „A VAK APAD KAPITÁNYÁT KERESSEM!” – EZZEL NYIT BE. **36**

ÉN VAGYOK

MAGA? EGY NŐ?

DE MICSODA NŐI HA VAN
SZEMED, LÁTHATODI KALÓZ
PEPINEK HÍVJÁK A HÖLGYET.



A RÉZGRÓFI! AZ ÖRDÖG HOZTA
IDE EZT A FICSURT!

MAGA JÓ KORMÁNYOS?

NE BLAMÁLD MAGAD,
PEPI! EZ HAZAHOZTA
A SARKVIDÉKRŐL, EL-
TÖRT IRÁNYTŰVEL
A HURRICANE-T!

43

MÁSNAP DÉLELŐTT A VAKAPÁD FELSZE-
DI A HORGONYÁT, ÉS TELJES GŐZZEL EL-
INDUL DÉLNYUGAT FELÉ. LEGÉNYSEGE
NEM IS SEJTI, HOGY A HAJÓ ÚTJÁT MA-
GAS SZEMÉLYISÉGEK KISÉRIK FIGYELEM-
MEL. EZEK AZ URAK NÉHÁNY NAP MŰLVA
ELÉGEDETTESEN VESZIK A RÁDÍÓJELEN-
TÉST: A GŐZÖS ELÉRTE A CAPE BLOUN-
TOT. ANNÁL NAGYOBB A MEGRŐKÖNYÖ-
DÉSÜK AZON, HOGY EZ AZ UTOLSÓ ÉLET-
JEL, AMIT A VAKAPÁD AD MAGÁRÓL. AZ
OCEÁNNAK AMA MISZTIKUS RÉSZÉN
A HARMADIK HAJÓNAK IS NYOMA VÉSZ.



44

A TOVÁBBI FEJLEMÉNYEK BALJÓS ELŐJELE 45
NEMI TEKINTÉLYVILLONGÁS. MINDJÁRT AZ
INDULÁST KÖVETŐ NAPON. RÉZGRÓF KI-
JELENTI, HOGY NEM HAJ-
LANDÓ PARANCSSOKAT EL-
FOGADNI FÜLIG
JIMMYTŐL.

HA NEM TETSIK, TÉGY
RÓLAI KÖZTÜNK MÁR AMÜGY
IS RÉG ESEDEKES. HOGY
NÉHÁNY ŐSZINTE
POFONT VÁLTSUNK!

46



AZON NE MŰLJÉK!

PUFFI! A
TIZENNYOLCADIKI!



EZEK AZTÁN ÉRTIKI!
ILYEN POFONOKNAK
A FELETŐL IS SZILÁNKOKRA
REPEDEZNE A KOPONYÁJA
EGY LAZÁBB CSONTRENDSZERŰ EGYÉNNEK!

47

A POMPÁS LÁTVÁNYOSSÁGNAK. FAJDA- 48
LOM, HAMAR VÉGE SZAKAD. LÖVES DÖR-
R, A KÜZDŐFELEK ŐSZ-
TÓNOSEN A HANG IRÁNYÁ-
BA FORDULNAK. A KÉR-
DÉSRE, HOGY MI FOLYIK
ITT...



EZ AZ ALAK KAPITÁNYNAK
KÉPZELI MAGÁT!

MÉG HOGY
KÉPZELEM...

KÉPZELI! A KAPI-
TÁNY ÉN VAGYOK!

MIT BÄMULNAK? JÖL HALLOTTÄK! A KAPITÄNY EN VAGYOK! FULIG JIMMY AZ ELSÖ TISZT. RÉZGRÖF A KORMÄNYÖS, ÉS HA VALAKI MEG EGYSZER ZAVART MERÉSZEL KELTENI A FEDÉLZETEN, ANNAK GO- LYÖT RÖPITEK A FEJÉBE! MOST PEDIG MINDENKI MENJEN A DOLGÄRÄ!



49

MAJD MASHOL SZÄMOLUNK!



REMÉLEM, MIELÖBBI A HÖLGYNÉK PEDIG JOBB LESZ, HA BÉKÉT HAGYSZ: NEM BUKIK A MAGADFAJTA FICSÜROKRAI!

A LEGÉNYSÉG KÖRÉBEN NEM CSEKÉLY AGGODALMAT KELT A SZOKATLAN TÉNY, HOGY NÖ A KAPITÄNY. SZERENCSERE HAMAR KIDERÜL, HOGY KALÖZ PEPI ÉRTI A DOLGÄT. KURTA, HATÄROZOTT ÉS MINDIG HELYENVALÖ PARANCSSOKAT OSZTOGAT. ÜGY ELKOMMANDÍROZZA A VAKAPÄDÄT, HOGY VÉN TENGERI MEDVEK SEM TENNEK KÜLÖNBÜL.



MAGA HOL TANULTA KI IGY A HÄJÖZÄST?

52

APÄM NEGYVEN ÉVIG SZOLGÄLT A BALTIMORE-ON. MIUTÄN ANYÄM MEGHALT, KÉNYTELEN VOLT MAGÄHOZ VENNİ. AZ OCEÄNOKON NÖTTEM FEL.



NAGYON ÉRDEKES!

AZI DE MEG ÉRDEKESEBB VOLNA, INTÉZKEDIK-E VÉGRE VALAKI, HOGY MEGOLÄJÖZZÄK A CSIGÄKÄT. MAGÄ NEM HALLJA, MİLYEN ISTENTELENUL SIKONGATNAK?



53

EGY ESTE, MIUTÄN ELNÉPTELENEDETT A FEDÉLZET...



54

REZGRÓF NEM PUSZTA KIVÁNCSSÁGBÓL LES BE MISS PEPI ABLAKÁN. A LESKELODÉS HIVATÁSÁVAL JAR. A TITKOSSZOLGALATNÁL TEVÉKENYKEDIK. KORVETTKAPITÁNYI RANGBAN. A VALÓDI NEVE MILTON WINTER. EZT AZONBAN A HAJÓN NEM SEJTHETI SENKI.



ENGEM KERES?

55

A VÁRATLAN SZOLÍTÁS MEGDÖBBENTI. DE HAMAR FELTALALJA MAGÁT.



56

IGEN, MAGATI MIA BELLA SZINYORITA. IMÁDOMI LÓJON CSAK AGYON, HA AKAR. MEGHALNI A SZERELEMÉRT. CARRAMBA... LOVAGI SORS. ÉS AZ ÉN APÁM OKASZTILIAI HIDALGÓ VOLT!

KÜLÖNÖS. TUDTOMMAL ANGLIA-BAN KÜLFÖLDIEK NEM LEHETNEK TISZTEK A HADITENGERSZETNÉL. HOGYAN AVANZSÁLT MÉGIS WINTER HIDALGÓ MILTON NEVŰ LESZÁRMAZOTTJA KORVETTKAPITÁNNYA?

A FÉRFI ARCIZMAI ÖSSZERÁNDULNAK. HA TUDJA A NEVÉT. AKKOR EZ A NŐ KÉM: SZERELMI VALLOMÁSA TÁVOLRÓL SEM VOLT PUSZTA KOMÉDIA, DE ANGLIA ERDEKE FÖLÖTTE ÁLL MINDEN ÉRZELMI SZEMPONTNÁK. KAPJA MAGÁT...



57

HANEM A SZENVEDÉLYES VONZALOM IDEJÉBEN MEGTALALJA A KIFOGÁST A KÖTELESSÉGTUDATTAL SZEMBEN. „MIELŐTT VÉGZEK VELE, MEG KELL TUDNOM, KICSODA” – SZÓGEZI LE MAGABAN WINTER ALIAS REZGRÓF ÉS TALPRA ÁLLITJA ÁLDOZATJELÖLTJÉT.

58



PSZT! HA CSAK EGY HANGOT HALLAT, ÁTHAJITOM A KORLATON!

KALÓZ PEPI TUDJA, HOGY CSAK VALAMI CSODA MENTHETI MEG. ÉS EBBEN A REMÉNYTELEN, HALÁLOS HELYZETBEN SEGÍTSÉGRE JÖN A CSODA – FÜLIG JIMMY SZEMÉLYÉBEN.

59



MINTHA VALAKI SIKOLTOTT VOLNA...

MINDHARMAN ÚGY ÉRZIK, MINTHA IZZÓ ELEKTROMOSSÁG FESZÜLNE KÖZÖTTÜK. A KORVETTKAPITÁNY LESZÁMOL VELE, HOGY ELVESZTETTE A JÁTSZMÁT. AM A KÖVETKEZŐ PILLANAT OLYAN FORDULATOT HOZ, HOGY A MEGDÖBBENÉSTŐL LEESIK AZ ALLA.

60



PERSZE, HOGY SIKOLTÁST HALLOTT, HA TÍZSZER IS HIABA MONDOM, HOGY OLÁJOZZÁK MEG VÉGRE AZT A NYAVALYÁS TATLAMPACSIGÁTI!





A SZÉPEN INDULÓ TÁRSAL-
GÁST SAJNÁLATOS INCI-
DENS SZAKITJA FÉLBE.
ÚGY LÁTSZIK, RÉZGRÓF
NAGYON A SZÍVÉRE VET-
TE, HOGY NEM ŐT HÍVTAK
MEG TEÁRA. ELKALANDO-
ZOTT A FIGYELME, ÉS
A HAJÓT OLDALBA KAPTA
EGY HULLAM.

73



EZER BOCSÁNATI!

NEM TESZ SEMMIT, MR.
FÜLIG. A TENGEREEN
ELŐFORDUL ILYESMI.

HA MEGENGEDI,
MAJD FELSEGÍTEM.

74



SZÓVAL, MINT EMLÍTETTEM, NÁLAM A BARÁT-
SÁG ALAPJA AZ ÖSZINTESÉG. TUDJA, KÉT EM-
BER KÖZÖTT MINDEN AZZAL KEZDŐDIK, HOGY
EGYMASRA BÍZZÁK TIT-
KAIKAT. ÉN PÉLDAUL EL-
ÁRULOM MAGÁNAK, HOGY
KÖRÖZNEK, MERT RÉSZT
VETTEM A FRISCOI
BANKRABLÁSBAN.

76



ILYESMI
ELŐFORDUL.

RITKÁN LÁTNÍ ENNYI ELŐ-
ZÉKENYSÉGET EGY SZALLÁSM...
EGY KAPITÁNYBAN.



EZ MÉG AZ UDVARI ÉLET
FOLYOMÁNYA, MERT, HA
NEM TUDNÁ, MISS PEPI,
ÉN VALAMIKOR EGY VALÓSÁGOS
KIRÁLYT HELYETTESÍTETTEM.

75

ISMÉT MEGLÓDUL A HAJÓ, ÉS ŐK ÚJBÓL
A PADLÓN TALÁLJÁK MAGUKAT.

BIZTOS MAGÁNAK
IS VAN REJTEGET-
NIVALÓJA.



HOGYNE VOLNA. HAITI-
BEN AZ ÜLDÖZŐ VAMOSOK
ELŐL ELREJTETTEM EGY
LÁDA ÓPIUMOT. HA EZT
ELMONDJA VALAKINEK,
SÜLYOS BÜNTETÉSNEK TESZ KII

77

MIUTÁN FELTÁPÁSZ-
KODTAK...

EZ A LEGNAGYOBB
TITKA? NEM TÖRTÉNT
VALAMI A KÖZEL-
MÚLTBAN?



MISS KALOZ, RÉSZEMRŐL
VOLT A FOGADTATÁS.
NAGYON ÖRÜLTEM ITT-
LÉTEMNEK, ÉS KECSES
ENGEDELMÉVEL MOST
TÁVOZÁSBA LÉPEK.

78

A RÉZGRÓF BIZONYÁRA MEGINT NEM FIGYEL A KORMÁNYRA. ÍGY A TÁVOZÁS IS KISSÉ SZOKATLAN FORMÁT ÖLT. KALÓZ PEPI BÁNATOSAN NÉZ VENDEGE UTÁN. EBBŐL CSAKUGYAN NEM LEHET KISZEDNI SEMMIT!



79

MŰLNAK A NAPOK ÉS AHOGY A VAKAPÁD KÖZELEDIK CÉLJA FELÉ, A FEDÉLZETEN EGYRE KOMORABB A HANGULAT.

80

GONDOLJÁTOK CSAK MEG, EGYIK ELTŰNT HAJÓ SEM ADOTT VÉSZJELEKET! PEDIG OLYASMI MÉG A LEGNAGYOBB VIHARBAN SEM FORDULT ELŐ, HOGY KÉT RÁDIO EGYSZERRE NÉMULJON EL!



MIT TUDHATSZ TE A VIHAR-
RÓL, HUGO! HISZEN VIHAR
ELŐTT MINDIG LEISZOD MAGAD
A SÁRGÁ FEDÉLZETDESZKAIG!

JIMMY TALÁLÓ KÖZBESZÓLÁSA NEM NYUGTATJA MEG A KEDÉLYEKET. S HOGY A BALSEJTELMÉK NEM ALAPTALANOK, AZ KIDERÜL HAMAR.

BEDÖGLÖTT A RÁDIO!
MÁR MINDENT MEG-
PRÓBÁLTAM... ÉRT-
HETETLEN!



81

HÍVJAK FÖL VÖRÖS
VASZICSOT A GÉPHÁZBÓL!
ÚGY HALLOM, VILÁGHÍRÚ
SZERELO!

CSAKUGYAN AZ. EGYSZER, KIZÁRÓLAG SZERE-
LÉSÉRT, HÁROM ÉVET ÜLT. EZÜTTAL
SEM MUTATKOZIK MÉLTAT-
LANNAK HIRNEVÉHEZ.
VILLÁMGYORSAN FELKÜSZIK
A RÁDIÓTORONYBA.

82



VALAMI ÓRIÁS FREGATT-
MADÁR VAGY SIRÁLYFÉLE
BELEGABALYODOTT, ÉS
SZÉTRONGÁLTA AZ EGÉSZ
MISKULANCIÁT. LEHETET-
LEN RENDBEHOZNI!

AZTÁN EGY ALKALMAS
PILLANATBAN, AMIKOR
SENKI SEM FIGYEL RÁJUK...



83

RITKA EGY FREGATTMADÁR VOLT.
AZ BIZTOS! NÉZD, JIMMY, LEHOZ-
TAM EGY TOLLAT. ÖNTÖLTŐ MADÁR-
TOLLI TÉNTÁVALI ILYET MÉG AZ
ÓREGAPÁM SEM LÁTOTTI!

ÉS RÖVID HATASSZÜNET UTÁN KOMORAN HOZZÁTESZI:
„AZ EGÉSZ DISZNÓSÁGBAN
BENNE VAGYOK A FELÉVEL!”



MIFÉLE DISZNÓSÁG-
BAN VAGY BENNE?

AZT MÉG NEM TUDOM. DE A FE-
LÉVEL, ABBAN BIZTOS LEHETSZ. MERT
HA VALAKI OLYAN HÜLYE, HOGY A
TETT SZÍNHELYÉN OTT FELEJTI A
TÖLTŐTOLLAT, AMIKOR HIDEGRE TE-
SZI A RÁDIÓT, AZ VEGYEN BE MÁST
IS A FELÉVEL! VAGY TAGADNI MÉR-
SZELED, HOGY EZ A TIÉD? UGYE, NEM? HÁT JOBB
IS! MÁR VOLT ALKALMAM MEGCSODÁLNI NÁLAD!

84

A VAKAPÁD KÖZELEDIK ÚTJÁNAK VÉGCELJÁHOZ. KALÓZ PEPI KIVÁNCSIAN, A RÉZGRÓF VÁRAKOZÁSSAL FIGYELI A MESSZESÉGET. FÜLIG JIMMY NEHEZEN LEPLEZETT AGGODALOMMAL. „KAVARJA EZ A KAPITÁNY VAGY NEM KAVARJA” – ISMÉTELGETI MAGABAN AZ ÖRÖKÖS KÉRDÉST. A VÍZ ÉS AZ ÉG NEM FELELNEK. NYILVAN AZÉRT, MERT MINDKETTŐN RÉGES-RÉG PISZKOS FREDDDEL CIMBORÁLNAK.

85



PEDIG ITT VAN. A NYAKAM RÁ. ÉPP CSAK TÚL A SZEMHATÁRON!

DÉLTÁJT FELTŰNIK A MESSZESÉGBEN AZ INCOGNATA ARCHIPEL. ÉS NEM SOKKAL AZUTÁN...

BECSÜLET SZAVAMRA. AZ OTT EGY KÉMÉNYI JÓPOFA EGY KÉMÉNYI VALAMI HAJÓMAGBÓL NÖTT KI!

86

EZ EGY ÚJ ATOLLZÁTONY. APRÓCSKA TENGERTFENÉK A FELSZÍNE. CSAK AZT NEM ÉRTEM, HOGYAN KERÜLT AZ A HAJÓ A KÖZEPÉRE! NEM A RADZEER. A CÍRKÁLÓ KÉMÉNYE KESKENYEBB. AZT AJÁNLOM, VEGYÜK SZEMÜGYRE KÖZELEBBRŐL.

87



ELHATÁROZZÁK, HOGY MIELŐTT ODAVEZNEK HOZZÁ, ELŐBB KÖRÜLNÉZNEK, HÁTHA RÁTALÁLNAK A RADZEERRE IS. MEG IS PILLANTJÁK HAMAROSAN. ARRAFELE VESZIK AZ IRÁNYT.

ŐK IS ZÁTONYRA FUTOTTAK. CSAK AZON CSODÁLKOZOM, HOGY NEM TUDTAK SZABADULNI ERRŐL A LAPOS, LAZA PARTRÓL.

88



MÉG HOGY CSODÁLKOZOLI TALÁN HAJÓZÁSI SZAKEGYETEMET JÁRTAL, HOGY ILYEN JÓL ÉRTESZ HOZZÁ?

RÉZGRÓF KAJÁN OLDALPILLANTÁST VET FÜLIG JIMMYRE. DE FELBŐSZÜLT AZON, HOGY CSONT MUKI FEJÉN TALÁLTA A SZÓGET!

89



NE VESZEKEDJÜNK MOST! NYOMÁS. MASSZUNK FEL A FEDÉLZETRE!

A HAJÓN SEHOL EGY TEREMTETT LÉLEK. AHOGY BELÉPNEK A KAPITÁNYI KAJÚTBE, DOBBENTEN VISSZATORPANNAK.

NÉZZÉTEK, VÉR! ITT HALÁLOS KÖZDELEM FOLYT!

TALÁN RAJUK TÖRTEK A BENSZÜLÖTTEK!

A SZIGET TELJESEN LAKATLAN. ÉDES VÍZ SINCS RAJTA.

90



RÉZGRÓF MEGPILLANT EGY
TARKA SELYEMDARABOT. 91



MÁR SEJTEM, MI TÖRTÉNT! TUD-
JÁTOK, MI EZ? EGY KÖPENY DA-
RABJA. VALAKI A FIÚK KÖZÜL TÉP-
TE LE A TÁMADÓK EGYIKÉRŐL
SÁRKÁNY HUANG EMBEREI VISEL-
NEK ILYET. AZ AZ ÁRAMVONALAS
KALÓZVEZÉR VALAHOGY MEGNE-
SZELTE A „ROBINSONOK” TERVET,
ÉS LECSAPOTT RAJUK A BANDÁ-
JAVALI

AZ IESZTÓ FELTEVÉST CSAK MEG-
ERŐSÍTI, HOGY AZ ANDRÉ DE
REMIEUX-T IS ELHAGYOTTAN
TALÁLJAK. 92



AHOGY TOVÁBB-
INDULNAK,
SUDÁR
PALMYRAPÁLMA
AKAD AZ ÚTJUKBA. 93



IGAZAD VOLT, RÉZGRÓFI!
LÁTOM A KALÓZOK TABO-
RÁT. EGY BARLANGOT
TARTANAK OSTROMZÁR
ALATT. A BARLANGNYÍLÁS-
BÓL KÉT GÉPPUSKA ME-
RED ELŐ. A RADZEER
GÉPPUSKAI.

NYOMOTT HANGULATBAN BAKTATNAK
VISSZA A CSÓNAKHOZ.

HOGY AKARTAK AZOK
A TURISTÁK HÓNAPOKIG
IDŐZNI ITT A SZIGETEN,
HA NINCS ÉDESvíZ?

DESZTILLÁTORUK VOLT.

AZ OLYAN BETEG-
SÉG, HOGY NEM
LEHET VELE VÍZET
INNÍ?



94

95



HA OLDALBA KAPJUK A BANDÁT,
ÉS A FIÚKNAK VAN ANNYI ESZÜK,
HOGY UGYANAKKOR KIROHANJA-
NAK, EGYESÜLT ERŐVEL TALÁN EL
TUDUNK BÄNNI A DISZNÓKKAL.

AHOGY ARRÁ A PONTRA ÉRNEK,
AHONNÉT MÁR LÁTNÍ KELLENE
A HAJÓJUKAT, KÖVÉ MEREDNEK
A MEGDÖBBENÉSTŐL.

TI LÁTJÁTOK?
MERT ÉN NEM!



ÉN SEMI

A VAKAPÁD ELTÜNTI

96

A VAKAPÁD ELTŰNTI MI LEHET A
MAGYARÁZAT ERRE A REJTÉLYRE?

97

SÁRKÁNY HUANG BANDAJA
MEGROHANTA ÉS ELFOGLALTA.

HALLOTTUK
VOLNA
A LÖVÖL-
DÖZÉST.

TALÁN NYUGTALANKODTAK
A FIÚK, ÉS ÁTHAJÓZTAK
A SZIGET TÚLOLDALÁRA.

BÁRHOGY ÉS MINT, MAST
NEM TEHETNEK: VALAHO-
GYAN MEG KELL PRÓBAL-
NIUK FELKUTATNI
A HAJÓT.

98

ÉN A CSÓNAKON MEGKE-
RÜLÖM A SZIGETET. TI
PEDIG VÁGJATOK ÁT RAJTA
GYALOGSZERREL. HELYES?

HELYES.

MÁR JÓDARAB UTAT MEGTETTEK A DÖGLETE-
SEN BÜZLŐ, MOCSARAS RENGETEGBEN, AMI-
KOR RÉZGRÓF ÉSZREVESZI, HOGY FÜLIG JIMMY
FÜRKÉSZVE MÉRGETI.

99

CSAK NEM
VEREKEDNI
AKARSZ?

ILYEN SZORONGATOTT
HELYZETBEN AZ EMBER
NEM HÓDOLHAT KEDVTÉLÉ-
SEINEK. MONDANI AKAROK
VALAMIT... UGYANIS...

MAJDNEM BIZTOSRA VEHETŐ, HOGY A KALO-
ZOK KICSINALNAK BENNÜNKET, ÉS MI-
ELŐTT AZ EMBER ELHALÁLOZIK, KÖNNYÍTSEN
A LELKI RAKOMÁNYÁN.

ARRA IGAZÁN NEM SZÁ-
MITHATTAL, HOGY HUANG
BELEKÖP A LEVESBE.

101

SZEP TOLED,
HOGY EZT MONDOD.
KORABBI VÉLEMÉNYE-
MET MEGMÁSÍTVÁ KI KELL
JELENTENEM, HOGY JÓ
CIMBORA VAGY, ÉS EZ
A TÉNY CSUPÁN AZÉRT
SAJNÁLATOS, MERT ÍGY LE KELL TENNEM
KORABBI SZÁNDÉKOMRÓL. NEM FOGLAK
LAPOSRA VERNI. EZEK UTÁN NEM TELNE
IGAZI ÖRÖMÖM BENNE.

JIMMY TÖREDELMESEN BEVALLJA, HOGY
MAGA IS OTT VOLT A RADZEEREN, DE
ANNAK ELŐTTE, HOGY ELŐRE MEGFON-
TOLT SZÁNDÉKKAL
ZATONYRA FUTOTTAK, ŐT
VISSZAVITTEK MARQUESAS-
RA, HOGY LEGYEN, AKI
A VÁRHATÓ MAGAS JU-
TALMAT KIÉRDEMELVE
MEGMENTSE A „SZEREN-
CSÉTLLENÜL JÁRTAKAT”.

100

BÁNT A DOLOG,
MERT ILYEN-
FORMÁN KICSIT
ÉN IS OKA
VAGYOK, HOGY
BAJBA KERÜLTEK.

MARHASÁGI SZÉP KIS
CSIRKEFOGÁSZAT VOLT,
AMIT KIFŐZTÉL. BÁMU-
LOM AZ ESZEDET!

MÁR JÓDARAB UTAT MEG-
TETTEK, AMIKOR...

102

FEL A KEZEKKEL!



A KITÖRÉS TERVÉT HIVATOTT STRATÉGA DOLGOZTA KI. A FŐORVOS, AKI MÁR SZÁMOS ALKALOMMAL ARATOTT FÉNYES GYŐZELMET A VILÁG LEGKÜLÖNBÖZŐBB PONTJAIN LEJÁRTOTT ÜTKÖZETEK SORÁN - KIKÖTŐI CSAPSZÉKEKEN. MINT NAGY ELŐDJE, NAPÓLEON, Ő IS TÚZÉR-SÉGI ELŐKÉSZÍTÉSSEL KEZDI.



109

AZTÁN...



110

UTÁNAM, NYAVALYÁSOK!

A KALÓZOK HEVENYÉSZETT BARIKÁDJAIN VÉRES KÖZELHARC TOMBOL. KÖVÉR PETERS FÜLCIMPÁJÁT MÁR AZ ELSŐ PERCBEN CSIPKÉS SZÉLÜRF MINTÁZTA EGY GOLYO. ÉS Ő, EZEN VALÓ FELHABORODÁSABAN, PILLANATOK ALATT KÁSAVA ZÚZZA HÁROM KALÓZ KOPONYÁJÁT.

111



A KÖVETKEZŐ ÁLDOZAT MAGA FŐORVOS LENNE...



112

TELITALÁLAT VOLT A JAVÁBÓL. A KÉTMÉTERES MARTALÓC A HOLTA NAPJAIG MEGEMLEGETNÉ, HA EZ A DATUM NEM VOLNA MÁRIS TÚLHALADOTT SZAMÁRA. KISZEMELT ÁLDOZATA CSODÁLKOZVA NEZ KÖRÜL. SZEME MEGAKAD HOLDVILÁG CHARLEY-N.

AM A VÁLSÁGOS PILLANATBAN...



113

TE DOBTAD A KÉST?



114

NEM ÉN. VALAHONNÉT A BOZÓTBÓL SÚVÍTOTT ELŐ.

ÉS UGYANONNAN GOLYÓZÁPOR SÓPÓR VÉGIG A KALÓZBANDÁN. HUANG ÉLETBEN MARADT EMBEREI KÖZT KITÖR A PÁNİK. MENEKÜLÉSRE. FOGJÁK A DOLGOT. A SÜRÜBŐL ELŐBUKKAN EGY FEJ.

115

NINI, A RÉZGRÓFI HÁNY EMBERT HOZTÁL?



HA JÓL SZÁMOLOM, HÁRMAT. FÜLIG JIMMYT, CSONT MUKIT ÉS TULIPÁNT.

MÉG A VEREKEDÉS EME HÍRNEVES SZAKÉRTŐIVEL KI-EGÉSZÜLT CSAPAT SEM ELEG ERŐS AHHOZ, HOGY FŐLÉBE KEREKEDJEN AZ OSTROMLÓKNAK. A KALÓZOK HAMAROSAN FELOCSÚDNAK RÉMÜLETÜKBŐL. ELLENTÁ-MADÁSRÁ INDULNAK, S ŐK KÉNYTELENEK VISSZAHÚZÓD-NI A BIZTOS MENEDÉKET NYÚJTÓ BARLANGBA. MI-UTÁN KILIHEGTÉK MAGUKAT, FŐORVOS FÉLREHÍVJA FÜLIG JIMMYT EGY KIS BIZALMAS BESZÉLGETÉSRE.

HOL VANNAK A TÖBBIEK? ÉS HOL A HAJÓ, AMIN JÖTTETEK?



SEJTELMEM SINCSI NYOMTALANUL ELTÜNTI A NYAKAM RÁ, HOGY PISZKOS FRED KEZE VAN A DOLOGBAN! Ő KAVARJA MÁR MEGINTI!

116

AZTÁN FŐORVOSON A SOR, HOGY EL-MONDJA, MI MINDEN TÖRTÉNT FÜLIG JIMMY TÁVOZÁSA ÓTA.

117



A DERÉMITŐ UTASAI RÓL KI-DERÜLT, HOGY NEM TURIS-TÁK. CSAK ANNAK ÁLCÁZ-TAK MAGUKAT. A TITOKZA-TOS SZOLGÁLAT MEGBÍZÁ-SÁBÓL VALAMI MANGANÉRC NEVŰ KÖZETFÉLESÉG UTÁN KU-TATNAK. AMI A FEGYVERKEZÉSHEZ KELL. MI, AMIKOR HOGY-HOGY NEM SZINTÜGY ZATONYRA FUTOTTUNK, CSATLAKOZTUNK HOZZAJUK. MÉG A CSAKÁNYOZÁSBA IS SEGÍTETTÜNK NEKIK.

A SUMBAVAI SZÉP NAPOKBAN, HOLMI CSEMPÉSZÉSBŐL, BETÖRÉSBŐL, MIEGY-MÁSBÓL KIFOLYÓLAG NÉHÁNYUNKNAK VOLT ALKALMA TÖBBÉVES GYAKORLATRA SZERT TENNI EBBEN A TEVÉKENYSÉGBEN.



118

ELTELİK EGY NAP, KETTŐ. A RADZEER-KOMPÁNIA ÉS AZ ÁLTURISTÁK A CSEPPEK-RE BEOSZTOTT VÍZADAGON KÍNLÓDVA ROS-TOKOLNAK REMÉNYTELEN HELYZETÜKBEN. A HAR-MADIK REGGELEN FELOR-DIT HOLDVILÁG CHARLEY HANGJÁBAN RÉMÜLET: "ODANÉZZETEK!"

LATJÁTOK TI IS, AMIT ÉN, VAGY...?

ÉN IS LÁTOM!

SŐT ÉN IS! MÉGSEM HISZEK A SZEMEM-NEK! MINDHÁRMAN MEGHIBBANTUNK A SZOMJÚSÁGTÓL!



120

119



TELJES EGYTÉR-TÉSBEN VÁRTUK, HOGY MEGTALÁLJ BENNÜNKET, MÍG A NYAKUNKBA NEM SZAKADT A VÉSZ. SÁRKÁNY HUANG BANDÁJÁVAL RAJTUNK ŰTÖTT. AZ ELSŐ ROHAMOT SZERENCSESEN VISSZAPO-FOZTUK. DE KÉSŐBB KÉNY-TELENEK VOLTUNK BEFÉSZ-KELNI MAGUNKAT IDE, A BARLANGBA. EZ JÓL VÉDHE-TŐ HELY. A CSIRKEFOGÓK NEM IS PRÓBÁLTÁK MEGRO-HAMOZNI. FELESLEGES IS LETT VOLNA TÖRNIÜK MAGUKAT. TUDTÁK, HOGY FOGYTÁN A VÍZÜNK. MÉG EGY-KÉT NAP ÉS VÉGEI VAGY SZOMJÁN HALUNK, VAGY A KEZÜK-RE ADJUK MAGUNKAT, AMI SZINTÜGY ROPPANT KELLEMETLEN FORMÁJA AZ ELHALALOZÁSNAK.

NEM CSODA, HA MINDNYÁJAN ELHÜLTEK ETTŐL A LÁTVÁNYTÓL. A KÖZELEDŐ TOPRONGYOS ALAK, EGY SZÁL MAGÁBAN, OLYAN UNOTT KÉPPEL KACSÁZIK ÁT AZ OSTROMGYŰRŰN, A GYLKOS KALÓZPO-FAK KÖZÖTT, MINTHA CSAK VALAMI FRISCÓI SIKÁTORON BAKTATNA VÉGIG, ÚTBAN A LEGKÖZELEBBI CSAPSZÉK FELE.



121

A BARLANGHOZ ÉRVE MEGÁLL, ÉS UTÁLATTAL VÉGIGMÉRI A SZOMJUSÁGTÓL FÉLHOLT, ELTÁTOTT SZAJU GYŰLEKEZETET.



122

LEHET CSOMAGOLNI. HAZAMEHETTEK!

„SEJTETTEM ÉN, HOGY MEGINT KAVARJAI!” – SZÓGEZI LE MAGÁBAN NÉMI ELÉGTELEL FÜLIG JIMMY. DE HOGY MIK AZ ELŐZMÉNYEI A KAPITÁNY VÁRATLAN ÉS ÉLETMENTŐ FELBUKKANÁSÁNAK, ARRÓL SEJTELME SEM LEHET. ÍGY TÖRTÉNT A DOLOG: MIUTÁN REZGRÓF HARMADMAGÁVAL FELDERÍTŐ ÚTRA INDULT...

A FEDÉLZETI ŐRSZEMEK? MINDEGYIK A HELYÉN, MISS CAP'N.



123

HELYESI! FIGYELMEZTESSE ÖKET, MR. VASZICS, HOGY TOVÁBBRA IS JÓL TARTSAK NYITVA A SZEMÜKET, NEHOGY BARKI IS FELLOPAKODHASSON A HAJÓRA.

KALÓZ PEPI EZZEL SARKON FORDULT, BENYITOTT A FÜLKÉJÉBE, ÉS... ÉS ÚGY MEGDÖBBENT, HOGY LETAPADT A KÜSZÖBRE.

124



PISZKOS FRED!

ELTALÁLTA, MISS CUNNESBURY. NINCS IDŐ SOK BESZÉDRE. HÁT KÖZLÖM, HOGY A FELETTESE VAGYOK.

EZ PERSZE SZEMENSZEDETT VALÓTLANSÁG, DE A KAPITÁNY A VÁRAKOZÁS PERCEIT HASZNOSÍTVA ÁTKUTATTA A HÖLGY HOLMIJAIT. ÉS RÁBUKKANT AZ IGAZOLVÁNYARA.

125



HOGY KERÜL IDE?

NEM MINDEGY? A LÉNYEG: ANDERSON ADMIRÁLIS KÜLDÖTT, MAGA PEDIG HABOZÁS NÉLKÜL VÉGREHAJTJA AZT, AMIRE UTASÍTOM. NYOMBAN FELSZEDI A HORGONYT, TELJES GÖZZEL VISSZAMEGY A MARQUESAS-RA, VIZET VESZ FEL. MINÉL TÖBBET, ÉS VISSZATÉR, AMILYEN GYORSAN CSAK TUD. VILÁGOS?

UGYANEZEKBE A PERCEKBEN SARKÁNY HUANG VEZÉRI SÁTRBAN VÉSZTERHES PILLANTÁSOKKAL MÉREGETTE AZ EURÓPAIT, AKI BELERANTOTTA EBBE A VÁLLALKOZÁSBA.

126



A LEGJOBB EMBEREIM ELHULLOTTAK!

HA VÉGEZTÜNK, KÁRPÓTLÁSUL A KÉTSZERESÉT KAPOD A KIÁLKUDOTT ÖSSZEGNEK.

NAGY HUANG! EGY GÓZHAJÓ HORGONYZOTT LE AZ ÖBÖLBEN. AZT AZ UNDORÍTÓ, TISZTÁLTALAN FEHÉR VARÁZSLÓT HOZTA.

MIÉRT JÖTTÉL, O SÁRKÁNYOK TISZTÁLTALAN ATYJA?

HOGY FIGYELMEZTESSELEK. A SOUTHAMPTON CSATAHAJÓ TELJES GÓZZEL KÖZELEDIK, HOGY ELINTÉZZEN TÉGED, NAGYRABECSÚLT HUANG, EGÉSZ BANDÁDDAL EGYÜTT.



PISZKOS FRED! A DÉMONOK HOZTAK A NYAKAMRA A VÉN CSIRKEFOGÓT!

127



128



MESEBESZÉDI

MAGA, MR. FELBUJTÓ, TARTSA A SZÁJÁT, HA TISZTELETREMÉLTÓ TENGERI SÁRKÁNYOK TÁRGYALNAKI ÉS NE NYULKÁLJON A REVOLVERE UTÁN, MERT MIRE ELORÁNTATHATNA, HALOTT EMBER!

NE HIGGY NEKI, HUANG! BLÖFFÖLI!

AHOGY GONDOLOD, BENNEM MEGVOLT A JÓ SZÁNDÉK, MERT BARÁTOK VAGYUNK, ÉS ERRE ITTUNK IS A HAZDABAN, AMIKOR A VENDEGED VOLTAM.

129



MAGAM IS AZT HISZEM.

130



IGAZ, ITTUNK RÁ, EZÉRT NEM IS ÖLLEK MEG, HA TÖSTÉNT ELHAJÓZOL A SZIGETNEK MÉG A KÖRNYÉKÉRŐL ISI

PISZKOS FRED GONDTERHELTEN BAKTATOTT VISSZA A PARTRA. AZ ISMERETLEN GAZFICÓ, AKI NYILVÁN EGY MÁSIK, MANGÁNCRE PÁLYÁZÓ NAGYHATALOM TITKOS ÜGYNÖKE, FEJÉN TALÁLTA A SZÓGET: BLÖFFÖLT, ÉS A BLÖFFJE SAJNOS NEM ŰLT.

KAJÜTJÉBEN, A HAJÓN, AMELYEN IDAIG SETTENKEDETT, HAJNALIG TÖRTE A FEJÉT, HOGY EZEK UTÁN HOGYAN HÚZHATNA KI A SLAMASZTIKÁBÓL AZ ANDRÉ DE RÉMIEUX UTASAIT, ÉS AZOKAT A CIRKALÓTULAJDONS CSIRKEFOGÓKAT, AKIKET, HA KÖTÉLREVALÓK IS, MÉGISCSAK KEDVEL, MIRE FELVIRRADT, CSAVAROS AGYÁBAN MEGFÖGAMZOTT AZ ÖTLET...



131



HORGONYT FEL, TELJES GÓZZEL ELŐRE!

132

A HOUNTER, PISZKOS FRED HAJÓJA, LASSAN, TEMPÓSAN SIKLIK KIFELE AZ ÓBÓLBÓL. A HATALMAS, KÉTÁGYÚSOROS KALÓZVITORLASON ACSORGO ÓRSZEMEK UNOTTAN BÁMULJÁK. NEM TARTANAK SEMMI VESZÉLYTŐL. UGYAN MIT IS ÁRTHAT NEKIK EZ A ROZZANT KIS GÓZÓS, AMELYNEK EGYETLEN ÁGYÚJA SINCS?

133

ÁGYÚJA CSAKUGYAN NINCS. DE OTT VAN RAJTA POFA BENŐ, AZ ELSŐ OSZTÁLYÚ SZIGONYOS, ÉS OTT VAN RAJTA EGY POMPÁS, LÉGSÚRTÉSES SZIGONYVETŐ. LÉVÉN A HOUNTER CIVILBEN CETVADÁSZHAJÓ.



134

ÉS A BÉKÉS CSÖNDET EGYSZER CSAK PUKKANÁS TÖRI MEG...



135

...MAJD HATALMAS DETONÁCIÓ. ÉS A ROBBANÓFEJES BÁLNAÓLÓ SZIGONY ÚGY VÁGJA SZÉT A VITORLÁS FEDÉLZETÉN FELHALMOZOTT HORDÓKAT, HOGY EGYETLEN NAPRA VALÓ VIZADAG SEM MARAD A DONGARONCSOK KÖZÖTT.



136

EGY ÓRAVAL KÉSŐBB...



AKAR EL IS FOGYASZTHATSI! DE MIT FOGSZ RÁM INNI?

TE ÁTKOZOTTI! MÉG IDE MERÉSZELSZ JÖNNI? PARÁZSON SÜTTETLEK MEG!

EGÉSZ BANDADDAL EGYÜTT. DE AZ ÉN BOLOND JÓ SZÍVEM NEM ENGEDI, HOGY ILYEN GYÓTRELMES HALÁLRA KÁRHOZTASSALAK BENNETEKET. HOLNAP BEFUT MARQUESASRÓL A VIZUTÁNPÓTLÁS. HA LETESZITEK A FEGYVERT, KAPOK ANNYI VIZET, AMENNYI HAZAIG ELÉG.

137



MOST MÁR NEMCSAK KISZEMELT ÁLDÓZATAITOKAT FENYEGETI A SZOMJANHALÁS VESZÉLYE, HANEM TÉGED IS, TISZTELETRE MÉLTÓ HUANG.

AZ ILYENFORMÁN MEGKERÜLT RADZEER CIRK-
LÓ SZERENCSESEN MEGMENEKÜLT TÁRSTULAJ-
DONOSAINAK GYÜLEKEZETE ELÉ FÜLIG JIMMY
NAGY JELENTŐSÉGŰ HA-
TÁROZATI JAVASLATOT
TERJESZT...

139



JARULJUNK KÜLDÖTTSGILEG
PISZKOS FRED ELÉ, ÉS ÜNNE-
PÉLYESEN KÉRJÜNK BOCSÁNATOT
TŐLE AZÉRT, MERT ANNAK IDE-
JÉN MEGLOPOTT BENNÜNKET.

Ökösége

Sambonio Jóherceg úr (és kísérete)

Almisa vár

Bolontsár sziget

141

Fedves Hítáj úr és tekintetes hozzátartozói
Szentelték ki nagybecsű levélben óta csuda nagy hecc volt!
Mire Rágnórával és Csont Mukival visszatérünk az Aschipelte, ki-
dérült, hogy kalózosk ostromolnak bennünket. Vegül azonban azt
a róla drukkált Rácz Alfréd, aki mostanmegin benne volt, kilőtte
nikik a vizet a hordokból miú kérték a nyitósoros fogpa-
res letétel. Hívták Jélsigát, az a... csikológó egy szál
magába tartóztatott vagy szászian... De végül az ott ne-
kik is nem kisírti be őket semmiféle kevélet kapitányokba. Elő-
ródkattak szabadság. Egy jelentéklélén szerencsétlenül azonban tör-
tént. Véletlenül esült egy puská, és a golyó befelatlatta azt az euró-
pajt titokzatos szolgát, aki az egész díszetiséget kitervelte.

AZ EGYBEGYÜLTEK EGYHANGŰ HELYESLÉSEL
FOGADJÁK SZAVAIT. DE MIRE A KÜLDÖTT-
SÉG LEÉR A PARTRA, A
HOUNTERNEK MÁR CSAK
HÜLT HELYET TALÁLJA.

140



ELHAJÓZOTTI DE LEFOGADOM,
HOGY OTT, A SZEMHATÁRON
TÜL MEGINT CSAK KAVARJAI MERT
ILYENI MINDIG CSAK KAVARJA,
AZZAL A RENGETEG ESZÉVELI

Szerencsés katonaságunk után következett
Anderson őrségénél a gyönyörűen unalmas
székli. Az ellenlátó nagy sora lehallt minket
és a mellükre tűzött 14 éremmel. Bunkó-
nak is, akinek az ütközleten mindkét
vágta a porfáját.



142



Csak az a Rácz Alfréd nem jött el.
Az esküvőre sem, amelyen a Rácz Alfréd
sígél vette a hajóskapitányt, és nárcsán-
dekul lemondott a javáról a javunkra,
meg a jutalom is várak maradt árkéigüi,
mivel ő megvásárolt szegény.

143

Megjegyzem még, az Andri Desimón a turisták nem
is turisták voltak. Titokban kesetek egy ásványt,
aminek a neve: magánisk. Az utóbbi körökben fi-
nomabban eszet privát ásványt neveznek. És volt
a hajón egy gép, ami a tengerből vizet gyárt úgy, hogy
a sötét hűtés útján leporolják vele. Ventilátor a
neve.

Vagyok bátor, kecses jóindulatomról felvige-
ket alávalólag bírszótani és én is marattam
élsik jóakaró pártfogója.
don Tülig di st. James

144

VEGE